

ISSN 2249-510X

A Peer Reviewed and Refereed Journal of

Kashmiri Literature and Language

Department of Kashmiri

University of Kashmir

بے معنیگی تھیٹر

(The Theatre of the Absurd)

شفقت الطاف

تلخیص:

کنوہمہ صدی ہند تریسیمہ ڈہلہ پتہ یوسہ مہمل شاعری (Nonsense Verse) ہنز تخلیقی روش بارس آہ تمہ ستر ہیوٹن ادپن، مفکرن، لکھارین تہ ناک کارن زندگی ہند بے معنویتگ شعور پاد گروٹھن۔ امہ بروٹہ تہ چھ انسان، ماحول تہ کاینات کس باہمی رشتس متعلق ارسطو (Aristotle)، چاسر (Chaucer)، پوپ (Pope)، بلزاک (Balzac) ہون لکھارین ہند ڈسرتلنہ آمتین نختن منز آدمہ ہند بے معنویتگو تہ نا معقولیتگو اشار نتر تہ ٹاکار۔ ڈاڈائیت (Dadaism) تہ سریلیت

(Surrealism) ہمیشہ تحریر کیلئے وجود سے بہتر مٹیج اتھ فکر مزید۔

کلیدی الفاظ: تقویت۔ مہمل شاعری، بے معنویت، تقویت، تخلیقی روش۔

تعارف:

وجودی (Existential) تہ نہون کار (Nihilistic) فلسفہ تہ بے رحم تھپڑج (Theatre of

cruelty) مقبولیہ ستر روٹ بے معنویت باضابطہ پاٹھو اکہ فکری رجحانک رنگ تہ انسانس پیو و (Homo

Absurdus) ناو۔ فرانسکو معروف فلسفی ایلمرٹ کیمون (Albert Camus) لیو کھ 1942، مٹز ”The

Myth of Sisyphus“ ناوک اکھ فکر انگیز مضمون تہ مٹز انسانی زندگی نہ صرف و اراگر، بے مقصد تہ نا

معقول قرار دژ بلکہ ہوون زاتھ چھنہ ماحول تہ ناموزوں ائڈر پکس ستر گنہ رنگہ کانہہ واٹھ۔ زندگی ہنز بے معنی تہ

نامناسب کیفیت فکر تارنہ موکھ دژ مٹز (Sisyphus) ناوکس ا کس یونانی اوسطوری کردار ہنز مثال یس بالہ

تینتالس اکھ بوڈ کنہ پل نکھو کھالہ تہ یون ڈلہ دا تھ دچہ بیگار ستر پیہم او رتھاونہ او۔ کیمون ولتہ نوویہ مضمون دلس

دگ تلنہ واجنہ بیہمہ کتھ ستر اند:

“One must imagine Sisyphus happy” (Commus:12)

بے معنیت تھپڑ (The Theatre of the Absurd) نکتیت اصطلاح آو گوڈنہ پھر ہنگری

مٹز زامٹ برطانیہ کو اکر سرکرد لکھاری تہ نقاد مارٹن ایسلن (Martin Esslin) ہندری ڈسی ورتاونہ بیلہ مٹز

1950 تہ 1960 درمیان یورپس تہ امریکہس لیکھنہ آمتن کیشن ڈرامہن ہند تجزیہ باریک بینی سان کو ریم

ڈراما اسی سیمول بیٹک (Samuel Beckett)، آر تھراڈ موڈ (Arthur Adamov)، یوجین اونسکو (Eugene Ionesco)، جین جنٹ (Jean Genet)، ایڈ وائرڈ ایلی (Edward Albee)، ہرولڈ پینٹر (Harold Pinter) تہ ٹام سٹاپارڈ (Tom Stoppard) ناوکو ڈراما نگار و لیکھو مٹو۔ تکنیکی اعتبار چھنہ ییم ڈراما کنہ مقرر یا گنڈتھ ژوپرتھ فصا ہس ماتحت۔ واقعہن ہنڈ بے ترتیب تہ بے سمت بہا و چھ ییم ڈرامہن ہنڈ بنیادی وصف۔ واقعہن ہنڈ امی مہم تہ غار و اضح تسلسل کنہ ہیکو ییم ڈرامائی فن پار زندگی ہنز بے معنوی متعلق سون فہم بیدار کرتھ۔ ییم ڈرامہن منز و وتلاونہ آمتو کردار چھ امار، تراس، تلواس، بے بسی، اجنبیت ہون کہین نفسیاتی مسلسل ہنڈس پتہ دمس ستر اور۔ روحانی تہ اخلاقی قدر و نشہ چھلتھ ییم کردار چھنہ وجود کہ داپر نیہر نہر تھ ہیکو مٹو۔ وجود کن دایمی مسلسل منز گیر گڑھنہ کنہ چھ ییم کردارن ہنز شکل فرسودہ تہ عقلہ نہ و بڑوہی۔ کردارن ہنز دا خلیہ تہ تخیل پرستی کنہ چھ ییم ڈراما نعماتی شاعری سیدھاہ نکھ۔ انسانی نفسیہ مختلف کیفیہ چھ ییم ڈرامہن منز استعارن تہ علامتہن ہنڈر دس باونہ آمہ۔ بیکیٹ سُنڈ Waiting for Godot تہ اونسکو سُنڈ The Chairs ناوکو ڈراما ہیکہ ہو کہ امہ لحاظ انسان ہنز اصلی تہ ناگوار صورتحال باونہ شاعرانہ پیکر مانتھ۔ بے معنیگ تھپٹس چھ یہ امتیاز حاصل زامی دژتھن موضوعن سٹپس پٹھ گنڈنس جاے یمن اوت تام ٹھا کہ کرنہ اوس آمت۔

بے معنیگہ تھپٹس چھ خصوصیتہ ییم:

(۱) وجود پچ پرہگار۔

(۲) زبانہ ہنز بے اعتباریت۔

(۳) غیر منطقی بیان

(۴) بے معنیہ پلاٹ

(۵) کائنات تہ انسانس درمیان نو انمانہ رابطہ قائم کرن

(۶) زندگی ہنز بے معنویت مولناؤنی

(۷) زمان، مکان تہ کردار سٹند مہم رشتہ

(۸) کردارن مہتر سلیچ ویشے۔

دویمہ جنگ عظیم ستر پادگمتہ کر بناک صورت حال کس پس منظرس منز سپدی ایم ڈرامائی فن پار تخلیق تہ زندگی ہند یو ہے غار مستحکم تہ مایوس کن صورت حال چھ امہ تھیٹرک مولہ موضوع۔ قدرن ہنز مسماؤری، رمن ہنز پامالی تہ انسانی زندگی ہنز غار یقینیت چھ یمن ڈرامہن ہند غالب رنگ۔ ایم ڈرامائی فن پار تخلیق کرن والیو لکھاریو کری نہ زندگی نسبت پزانی ساری رویہ ردے یوت بلکہ دیکھ ہاوتھ زگہم انسانی زندگی چھے محض اکہ بزم۔ روایتی ڈرامانش انحراف کرتھ کری یو لکھاریو تھیٹرک تجربہ ایم زندگی ہند ہن مروجہ رمن، قدرن تہ روایتن برعکس چھ امی بغاوتہ کنی آواتھ Anti-theatre تہ ونہ۔ یہ تھیٹر چھ تہ کہ سریل (Surreal)، غیر منطقی، غیر متضاد تہ پلاٹ رؤس۔ امکو مکالمہ چھ (Gobbledygook) یعنی بے معنیہ تہ غیر واضح۔ بے معنویت فکر ہند یو جمایتو مانی زبان صرف رسمی قاعدن، رنیمتہن خیال تہ معنیہ رؤس تصور اتن ہنز ترسلی عمل۔ تموتکی زبانہ ہندس اعتمادس پٹھ کھو یا سوال۔ تھندری کنی ہیکن نہ لفظ انسانی تجربن ہند جو ہر کومہ اٹھ تکیا ز لفظن چھنہ معنوی سطح کھوتہ ہیو ر کھسنج تو تھ۔ یو ہے وجہ چھ ز بے

معنہ تھیٹر کیوں لکھار یو ہیرو ڈراما کی عمل بروہہ پکے ناوہ موکھ روایتی بیانو، مکالوتہ ترسلی قاعدو بجایہ تجریدن، اشعارن، رمزن تہ علامثرن کام۔ جتھ پاٹھی کو ریو لکھار یو ڈراما طے شد تہ وایتھ لسانی قاعدن ہند غلبہ نشہ آزاد۔ یو کوور محسوس زاپزی تہ فرسوڈ ترسلی رسم ہیکن نہ کنہ پاٹھی تہ تم ٹھری کا ستھ یم فردس تہ تس ائدی پکھی خارجی حقہقون درمیان حائل چھ۔ امہ کنی ہیوت تمور روایتی گفتار نشہ لو ب تہ معرفتیتس پٹھہ بنی لسانی ہاون بل کو رکھ ایجاد۔ یو وڈ پرنہ پاٹھی تمن حرکی چیزن زیاد وقعت یمن مثر ادر کہ نہ ژھو کہ و نہ شمار کہ (Undesolved Totality of Perception) امکان موجود چھ۔ مروجہ لسانی حد و دو نیبر نیتر تھ کو ریو منتشر (Dislocated) زبانہ ہند ورتاؤ۔ اٹھی ورتاؤس مثر چھ چاٹھ، فرسوڈ محاور تہ لفظ تکرار علاو عقلہ نہ ویٹو وئی وئتر تہ شامبل۔ زبانہ ہنز بے پڑھی متعلق بے معنہ ڈراما کن لکھارین متعلق وئی ایچ جین بلا کرن (H. Gene Blocker) اہم کتھ:

Essentially , the dramatists are trying to emphasize a

disconnect between word and object, meaning and reality,

consciousness and the world. (Blocker I)

بے معنیتکہ تھیٹرک موضوع یژ پاسل آسنہ باوجود بنویہ سٹیج عصری زندگی ہند کی کینہہ پچید تہ کھری دار مسلہ درشاؤنگ و سپلہ۔ پڑانن لوکن ہند کی عقیدہ (Certitudes) تہ نظریہ (Assumptions) آہ شری لازمی بزم (Childish Illusions) زائتھ رد کرنہ (Esslin: 23)۔ جتھ پاٹھی روڈی عصری زندگی ہند یو فکری تقاضو مطابق بے معنویت تہ فرد سٹز اجنبیت امہ تھیٹرک غالب موضوع۔ وہمہ صدی ہنز نہون کار فکر ڈالی انسانس نہ صرف

پرانے عقیدے بلکہ سپڈس یقین زندگی چھ بے معنی تہ لاجاصل۔ انسکوہن چھ ”The Chairs“ ناوکس ڈرامہس منز زندگی ہنز بے معنویت تہ نامعقولیت نہایت فنکاری سان مولناؤمز۔ ڈرامہکو ز مرکزی کردار چھ اولہ پٹھ اُخرس تام نامعلوم پڑھین ہند خاطر کرسی شیرنس ستر آوری۔ پڑھین اوس واعظس نشہ زندگی ہند معنویتک واعظ بوزنہ یں۔ یو دوشوے بزرگ کردارومور واعظ ہند واعظ بوزنہ بروٹھے پن پان۔ وچھن والین تورپوتس فکر زواعظ اوس اون تہ زور۔ ڈرامہس منز چھنے زندگی ہنز نا کامی یا یمن دون کردارن ہنز نفسیاتی تہ اخلاقی کمزوری ریوایتی بیان، فضا، کردار یا پلاٹ کہ ذریعہ تہ تھ باونہ آمز بلکہ چھ کرسیہ لوکن، حاکمن، مادچ تہ دے ہنز غار حاضری ہنز موزون علامت ہنیمز۔ یو کرسیو درشاؤ مناسب پاٹھ دُنچ فرہی تہ غار مادی حقیقت۔ یو ہے چھ بے معنی تھپٹس متعلق عالمی تصور تہ۔

بے معنی تھپٹ ک لکھاری اسی نہ کہ خاص تحریک ستر وابستہ۔ تم اسی دراصل انفرادی دنیہس منز پڑھین گمت۔ تمن اوس اجنبیہ تہ ذاتکو گنرن وویو ڈر تلمت۔ تمن اوس پانس ائدی پکو روزن والین باقی انسان ستر تعلق تھو تلمت۔ کرس اٹھ آولنس منز کری تمو بے معنی تھپٹ ک تجربہ۔ سمیول بیکٹ سند ”Waiting for Godot“ چھ امہ اعتبار ساروے کھوتہ مقبول ڈراما۔ یہ ڈراما آواز یک تام ۲۰ کھوتہ زیادہ زبان منز ترجمہ کرنہ تہ بیہ سپڈ ۲۲ ملکن منز سٹین تہ۔ یہ ڈراما چھ دون منظرن پٹھ مشتمل۔ ڈرامہکو ز مرکزی کردار ولد میر (Vladimir) تہ ایسٹراگون (Estragon) چھ تہ کہ پھیر و ذی یم سائلم وق سماج نیبرے گزاران چھ۔ ا کس اکھ نکھ رو تھ تہ چھ یم اکھ ا کس نشہ پڑھین۔ امہ کز چھ انتظار، مسخری، بے معنویت، نامعقولیت، نفسیاتی وویو ڈر، واراگ، مہمل گفتار امہ

ڈرامہ کو پُر زناون نشانہ۔ بے معنی تھیٹرک پلاٹ چھ بے ترتیب۔ اتھ چھنہ روایتی ڈرامہ کہ پلاٹ کو پاٹھر کاٹھہ باقاعدہ
 ڈسلاہ یا منطقی انجام تہ نہ ہیکہ یہ گوڈس تہ اندس درمیان کاٹھہ بامقصد ووتھ واثر پراوتھ۔ بے معنیگ تھپڑ چہ عملہ
 چھنہ منطقی طور کاٹھہ سمت یا اند۔ حرکت چھ زبانی تہ حرکت ہنز مکرریت چھ امہ ڈرامہ بے ترتیبی، بے سمتی تہ بے معنی
 ہنز ضامن۔ مثالہ پاٹھر نمو اسی "Waiting for Godot" ڈراما پچ سیٹج ڈایریکشن (Stage Direction)
 یوسہ ہاوان چھ زولد میر (Viladimir) تہ ایسٹرگون (Estragon) ناو کر دار چھ مسلسل
 حرکت مثر۔ تم چھ بدستور پننن چندن ژہار دوان تہ ٹوپین (Hats) اندر چھان۔ ہم چھ یہے اکے حرکت وچھن
 والین بروٹھہ کنہ پھر پھر کران۔ پھن حرکتن آو (Static Actions) دنہ تکیا زہ پھ حرکت ستہ ہیکہ نہ ڈرامہ
 عمل بروٹھہ پگتھ۔ عملہ ہند یو ہے ٹھہراو آو بے معنیگ تھیٹرک خاصہ زانہ۔ بیکٹ سڈس اتھ ڈرامہس مثر چھنہ کاٹھہ
 روایتی کہانی۔ یہ ڈراما چھ ژکہ ا کس تھس مخصوص خیال س پٹھ محیط تھ مثر انسان سڈ داخلی تہ دایمی کرب گتھ
 چھ۔

موضوع باوتھ ہیکہ نہ کنہ خاص ہیڑ پابند استھ۔ ڈرامہ کس مطالعس مثر آو عمو من ماہیڑ کھوتہ باوڑ پٹھ زودنہ۔
 تدریسی وڑھے پور کر نہ موکھ روڈ سانی طالب علم ڈراما وچھنہ بجایہ ڈرامہ پرنس پٹھے اکتفا کران۔ ہیئت چھ بے
 معنیگ تھیٹرک ساروے کھوتہ اہم عنصر۔ ہیڑ ہند امی منفرد ورتا وکزی پراو بے معنی تھیٹرک باقی ڈرامہونشہ الگ
 پڑنٹھ۔ بقول ایلسن بے معنی تھیٹرک راو باوڑتہ ہیڑ ہند اڈرن کز و جو دی ڈراما (Existential Drama)
 کھوتہ اکھ پو بروٹھہ (Esslin. 24)۔ بیادی طور کر بے معنی تھیٹرکیو لکھار یو حقیقت پسندی (Realism)

ڈرامہ کی دوشوے مرکزی کردار مرد (جمال) تہ ڈنی (اسحاب) چھ زندگی ہند غار آہنگ، غار منطقی تہ ابتدائی صورت
 حالک نشانہ بنتی۔ دوشوے چھ تخریبی تہ استحصالی قوتن ہند تسلط نشہ نیمیر نیمیر تہ آزاد فضا ہس منز زندگی ہنز معنویت
 بازیافت کرنک ارمان۔ پنہ انفراد ہند اعلان کرتھ گئے بیم دوشوے جنس پانس اندر پکو قائم کر مرثن نامعقول
 سماجی رکاوٹن خلاف باغی۔ یو لگو سٹچس پٹھ پنہ وقار، فطر تہ عملہ موجب پنر رشتہ از خود طے کرنک حق زہار نہ۔
 لول باگرن چھ بیم دوشوے ہنز فطرت مگر سہ لول نہ کینہہ یس مقرر معنین اندر گندہ چھ آمت۔ بیم دوشوے چھ کلہم
 آدر ز ا ز ہنز نمایندہ تہ عالمگیر علامت یوسہ بیتھ بے رس، بے معنہ تہ بے رحم زندگی ہندس زولانس منز ہینہ آہر چھ۔
 موتی لال کیمون تہ کو ر بے معنی تہ تھپڑس اثرس تل ”ژہاے“ ناوکس ڈرامہس منز گوڈ نکہ پھر بیتھ تجربہ بیتھ منز فرد
 ماورائی کربس ستر ہم نو اسپد نہ بجایہ مجادلہ لا گتھ چھ۔ ظاہر پاتھ چھ ڈرامہک واقعہ سینٹھاہ معمولی مگر یہ واقعہ چھ
 ا کس تاریخی پوت منظرس تحت مضبوطی سان ڈرامہک خارجی تہ داخلی تصادم درشاوتھ بسیار پاسل معنوی امکان
 زاین دتھ ہیو کمت۔ لتا دیتیا ستر مؤسمہ لحاظہ نامہربان جنگی مہمہ منز چھ ماجہ ہند کن اولاد ژندر مابعد الطبیاتی طاقون نشہ
 بیز اسپد تھ پنہ فکری اندیشہ کن شکس منز ہینہ آمت۔ بھوپت تہ ژندر چھ امہ ڈرامہکی ز نمایندہ کردار۔ بیم دوشوے چھ
 ریواژ، بغاوت، توہم تہ حقیقت کن اکھ ا کس ٹھولہ۔ ڈرامہس منز چھ بھوپت پتھ کالج تہ ژندر آیند کالج علامت ہنتھ
 وولیت۔ شپہ طوفان نیو ژندر رس وراے باقی سورے فوج پانس ستر ڈہتھ۔ پتھ پاتھ روڈ ژندرے یوت پتھ کن
 زندہ تہ باقی مؤدر ساری غفلتس منز۔ ژندر رس باسے وجودی تنہائی منز پنر زندگی بے معنہ تہ بے مقصد۔ یو ہے چھ بے
 معنویتکہ فلسفہ مطابق خود آگاہ فرد سندا المیہ (شفیع شوق-۴۱۵)۔ امہ علاوہ چھ کاشرس منز پیہ تہ واریہہ ڈرامائی فن پار

یمن منز بے معنویت کس اثرس تل قبولیہ ہنز فکر (Idea of Acceptance) تشہیر دینہ آہ۔ امہ قسمکہ ڈرامہ لیکھن والیوگری ڈرامہس مخالف رسمی تہ طے شد تصور رد۔ پنچ ہیئت نو انمانہ واضح کرتھ دتگھ تنھین امکان وجودیو ڈرامچ عمل بروئہہ پکہ نانس منز جدت پادگر۔

کتابیات:

منور ناجی، شفیع شوق، کاشر ادبک تواریخ، کاشر ڈپارٹمنٹ، یورسٹی آف کشمیر (ترتیم ایڈیشن ۲۰۱۹) مجروح رشید، بے معنویت تہ اکھ کاشر نظم، انہار، کاشر ڈپارٹمنٹ، یورسٹی آف کشمیر، حضرت بل سرینگر
مجروح رشید، جدید انگریزی سٹیج ڈراما تہ امیک پوت منظر (مضمون، انہار، ڈراما نمبر ۱۹۹۸)، کاشر ڈپارٹمنٹ، یورسٹی آف کشمیر، حضرت بل سرینگر

- Abbotson, Susan, Thematic Guide to Modern Drama, Westport, conn:Greenwoo 2003,Print.
Beckett, Sameul, Waiting for Goddot:A tragico Mody in 2 Acts, New York: Grore, i Print.
Blocker H, Metaphysics of Absurdity, Washington, Univdersity of America 1979, print.
Camus Albert, The Myth of Sisyphus and other Essays. Justin O'Brien. New York: Vintage, 1983. print.
Esslin, Martin, The Theatre of the Absurd, New York: Vintage, 2004 Print.
Ionesco Eugene. The Bald Soprano and the Lesson. Trams. Tina How. New York: Grove, 2006.